

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 64 (1986)

Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sprache und Daten sind glücklich vereint: Die ALBIS-Haustelefonzentralen mit dem digitalen Komfort-Telefon.



Sowohl Chef wie Chefsekretärin wissen den Komfort des ALBIS-COMTEL 8 zu schätzen. Für die Übertragung von Sprach- und Dateninformationen ist es zusammen mit dem ALBIS-Kommunikationssystem ECS 10120 und einem Personal Computer ein logischer und konsequenter Schritt in die digitale Zukunft. COMTEL 8 hat 20 Leitungstasten mit Leuchtdioden und 10 Zieltasten, eine Wähltastatur sowie die notwendigen Tasten für Bedien- und Programmfunktionen. Damit lassen sich eine Vielzahl modernster Leistungsmerkmale verwirklichen. Zum Beispiel: Direktsprechen, Konferenzschaltungen bis 8 Personen, Wahlwiederholung, Gebührenanzeige, automatische Rufweberschaltung und vieles mehr.

Mit diesem digitalen Chef- und Sekretärinnen-Kommunikationssystem wird die gesamte Büroelektronik im ISDN-Kommunikationsverbund mit unserem Hicom-System zur Bürorealität.



Hicom übernimmt immer dort die Aufgaben der Kommunikation und der Informationsverarbeitung, wo Arbeitsplätze mit Sach- und Fachaufgaben miteinander verbunden werden müssen. Grenzenlose Kommunikation ist möglich geworden.

**Computer+ Communication
von Siemens-Albis**



Für die PTT entwickelt und
hergestellt von Siemens-Albis

Nähere Auskünfte und Unterlagen erhalten Sie von Ihrer Fernmeldekreisdirektion, Tel. 113, oder von Siemens-Albis Aktiengesellschaft Vertrieb Teilnehmeranlagen 3007 Bern, Belpstrasse 26 Telefon 031-65 0111

☐ Bitte senden Sie mir Dokumentationsmaterial über ALBIS-Haustelefonzentralen ECS 10120 und das Comfort-Telefon COMTEL.

☐ Rufen Sie mich an.

Name:

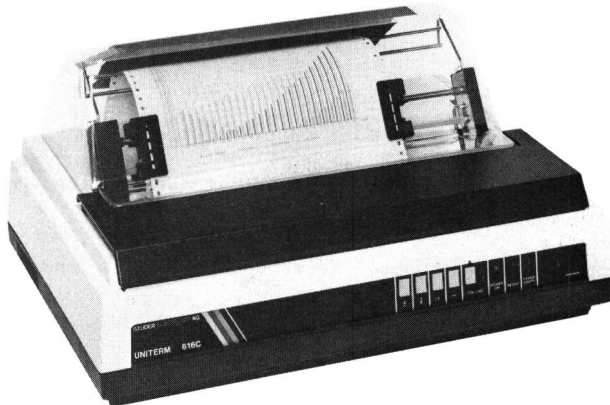
In Firma:

Telefon:

UNITERM 616 von STUDER ELECTRONIC AG

Leistungsfähiger Hermes-Farb-Matrixdrucker, von uns an PTT-Anforderungen angepasst.

- Standardmässig mit serieller oder paralleler Schnittstelle (Centronics oder V24) ausgerüstet
- Wahlweise mit IBM-Schriftsatz und Strichgrafik; PC-, XT-, AT- und ALPHATRONIC-kompatibel oder mit HERMES-616C-Funktionen und erweiterten Schriftsätzen
- Anpassung an PTT-Anwendungen, wie z. B. als DQ-Drucker für die Ausgabe von farbigen Tabellen sowie als Protokollendrucker für die Verkehrsmessung VM85
- Zur Ausgabe von farbigen Diagrammen und Aufstellungen oder als FEPAM-Konsole mit Tastatur



Rufen Sie uns an! Wir erarbeiten überzeugende Lösungen auch für Ihre PTT-Anwendung.



Vertrieb Schweiz – Distribution Suisse/Switzerland

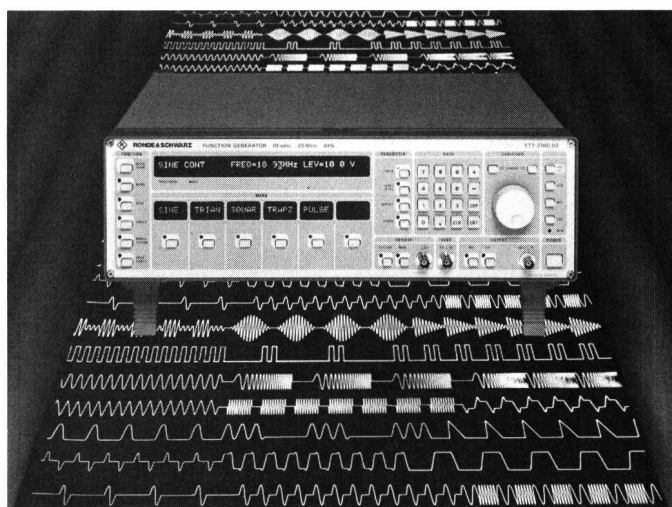
STUDER ELECTRONIC AG

CH-3032 Hinterkappelen Tel. 031/36 22 36 Telex 911 290

TELEMATIK/OEM-PRODUKTE
COMPUTER-PERIPHERIE
DATEN-KOMMUNIKATION

Function-Generator AFG von **ROHDE & SCHWARZ**

- Sinus, Dreieck, Rechteck von 10 mHz bis 20 MHz
- Sägezahn, Puls, $\sin^2$ -Impuls, Trapez durch variable Symmetrie und Phaseneinstellung
- Continuous-, Gate-, Burst-, $1/2$ -Period Burst-Mode
- Pulsgenerator: Einstellpulse, Mehrfachpulse int./ext. getriggert
- Sweep: lin./log. mit phasenkontinuierlichen Frequenzschritten
- IEC 625-1 (IEEE 488)



Generalvertretung
und Service
für die Schweiz



ROSCHI
Telecommunication AG

3000 Bern 31, Postfach 573
Telex 911 759
Telefon 031 44 27 11

mit Installationstechnik sind wir bekannt geworden.

mit Elektronik sind wir weiter gewachsen.

mit technischem Fernsehen sind wir gross im Kommen.

TBA von R+M: Rechnen Sie Ihren Kunden einmal vor, wie oft die Telefonistin den Finger umsonst krumm macht.



Und zeigen Sie ihnen auch, wie man den Arbeitsplatz der Dame am heissen Draht rationeller und übersichtlicher macht. Mit TBA, was Telefon-Besetzanzeige heisst. Denn an der kann man ablesen, wer bereits den Hörer am Ohr hat. Und muss ihn gar nicht mehr anwählen oder suchen.

Ebenso auf den ersten Blick wird klar, welcher Stellvertreter sprechbereit ist. Womit sich TBA nicht nur am Arbeitsplatz der Telefonistin bezahlt macht. Mehr Information?

01/931 8111

anwählen. Bei einem unserer Spezialisten leuchtet bestimmt noch kein rotes Lämpchen.

Reichle+De-Massari AG
Binzstrasse 31
CH-8622 Wetzikon
Telefon 01/931 8111

Reichle 
De-Massari
**Elektro- und
Kommunikationstechnik**

COSSONAY

FIBRES OPTIQUES SUISSES

CABLOPTIC SCHWEIZER GLASFASER

SWISS OPTIC FIBER



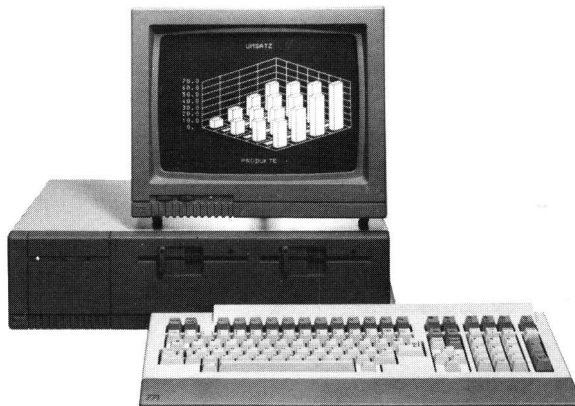
SOCIÉTÉ ANONYME DES
CABLERIES & TRÉFILERIES DE COSSONAY

CH-1305 COSSONAY-GARE TÉL (021) 87 17 21 TÉLEX 459 600 CABL CH

ALPHATRONIC von STUDER ELECTRONIC AG

Das Mikrocomputersystem für technische Applikationen
bei den PTT mit den von uns erweiterten Leistungsmerkmalen:

- universelle Interfacekarten zum Anschluss des ALPHATRONIC an PTT-Fernmeldeausrüstungen (z. B. IOC760 mit je 15 I/O-Leitungen, galvanisch getrennt, für - 48 V/- 60 V)
- IBM-kompatible Hard- und Software mit Schnittstelle zu IBM, DEC, WANG, HP sowie X.25 und viele andere
- kundenspezifische Anwenderprogramme mit Bedienerführung in den Landessprachen (z. B. Erhebungs- und Auswerteprogramm für die **Dienstqualität**)
- individuelle Kurse für Benützer und technisches Personal vom langjährigen und zuverlässigen PTT-Lieferanten



**Rufen Sie uns an! Wir erarbeiten überzeugende
Lösungen auch für Ihre PTT-Anwendung.**



Vertrieb Schweiz - Distribution Suisse/Switzerland
STUDER ELECTRONIC AG
CH-3032 Hinterkappelen Tel. 031/36 22 36 Telex 911 290

TELEMATIK/OEM-PRODUKTE
COMPUTER-PERIPHERIE
DATEN-KOMMUNIKATION



Das flexible Flachkabel

Mit FCC 68 Steckern für die Mess-
Computer- und Fernmeldetechnik
Leiter: 0,14 mm² oder Lahnlitze
Aderisolation: Polybutylen
Kabelmantel: Polyvinylchlorid
Spiralkabel und gerade Anschluss-
schnüre, 4- oder 6-adrig
nach Kundenwunsch
konfektioniert

HOWAG AG 5610 Wohlen
Telefon 057/22 32 42

Anschlusschnüre für Telefon- und elektrische Apparate

Steuer-, EDV-, Koax- und abgeschirmte Kabel
Installations-Kabel und -Drähte
Sonderanfertigungen nach Kundenwunsch



Kabelwerk

A. Heiniger & Cie. AG

3072 Ostermündigen
Blankweg 4
Telefon 031 51 17 77

Stahlkonstruktionen
Blechabkanterei
Profilpresswerk
Serienartikel



**JOS. KAESER
STAHLBAU AG**
4512 BELLACH

Tel. 065 38 22 11

Telex 93 46 14



Carte Phonocard de Taïwan.

A Taïwan, téléphoner n'a rien d'un casse-tête chinois.

Grâce à la carte Phonocard de Sodeco, Taïwan est à l'avant-garde de la téléphonie.

Avec les cartes prépayées Phonocard de Sodeco vous pouvez aussi appeler Taïwan des quatre coins du monde. Car aujourd'hui 30 pays ont adopté le système Phonocard. En Europe, en Afrique du Nord, au Moyen-Orient et en Extrême-Orient, l'avenir de la téléphonie est associé au système Phonocard. *Certaines administrations des télécommunications l'ont rebaptisé d'un autre nom. Il n'en demeure pas moins le système Phonocard de Sodeco.*

Aujourd'hui Phonocard est le seul système de téléphone à carte qui ait réellement fait ses preuves.



Grâce à sa carte à codage optique, il offre un maximum de sécurité. Sécurité de fonctionnement. Le

Phonocard de Sodeco est utilisé dans 30 pays de par le monde. Sécurité financière. La carte Phonocard ne peut être falsifiée, copiée ou rechargée. Sécurité d'exploitation. Le système de lecture Phonocard est à l'abri de toute manipulation frauduleuse.

Phonocard c'est aussi l'assurance d'être toujours à l'avant-garde du progrès. Car Phonocard constitue la base de tous les futurs développements du téléphone à carte de Sodeco. En fonction des nouvelles technologies. En fonction des nouveaux besoins. Pour plus d'informations, appelez-nous.

Phonocard de Sodeco. L'avenir du téléphone public.

Sodeco-Saia SA

Grand-Pré 70 CH-1211 Genève 16 (Suisse)
Tél. 022/33 55 00 Télec 22 333

Une société du groupe Landis & Gyr
représentée dans le monde entier

LANDIS & GYR



**Alles, was Sie für
die Rahmenanalyse
brauchen, der PRA-1
macht's: erfassen,
analysieren, anzeigen,
protokollieren**

Mit unserem Rahmenanalysator PRA-1 (2048 kbit/s) haben Sie ein universelles Werkzeug mit Meß-, Überwachungs- und Signalerzeugungs-Möglichkeiten für Zeitmultiplex-Systeme komplett und kompakt zur Hand. Zwei Empfangsteile für Rahmenüberwachung und Analyse der Kennzeichenkanäle in beiden Richtungen. Analogmessungen im Fernsprechkanal. Sendeteil für Schleifenmessungen. Prüfung von Fehlererkennungsschaltungen; CRC-4-Test. Ausbaubar zum universellen Bitfehler-Meßplatz, usw., usw.
Sie sollten den PRA-1 kennenlernen.

Wandel & Goltermann (Schweiz) AG, Postfach 254
CH-3000 Bern 25, Tel. (031) 42.66.44, Telex 32 112 wago ch
Bitte senden Sie mir kostenlos
☐ Ihre Druckschrift PRA-1
☐ Ihr Geräteprogramm „PCM-Meßtechnik“

Name
Firma
Straße
Ort
Telefon D 6359 K



Früher war eine Panne noch eine Panne.

Der Strom fiel aus. Es wurde stockfinster. Etwas brenzlich war es. Und die Aufregung gross. Heute hat man keine Zeit mehr für so etwas. Der Notstrom kommt so schnell, dass keiner etwas merkt. Sie nennen das Fortschritt.

Fortschritt heisst bei Electrona: Notstrom und Elektronik nach Mass. Für garantiert störungsfreien Betrieb. In der Datenerfassung, im Operationssaal, im Gotthardtunnel oder auf dem Jungfrauoch. Absolute Zuverlässigkeit und problemloser, schneller Service von stationären Anlagen und Traktionsbatterien. Überall, wo die Sicherheit keine Kompromisse erlaubt.


ELECTRONA

Fortschritt in Sicherheit.

Electrona SA, Accumulatorenfabrik,
CH-2017 Boudry/NE, Tel. 038/44 21 21,
Telex 952 896 ACCU CH, Telefax 038/42 15 17.



Die Hersteller-Unabhängigkeitserklärung.

Vielleicht mögen Sie den Computer eines bestimmten Herstellers, nicht aber dessen Netzwerk. Weil es für Ihre Bedürfnisse zu wenig flexibel ist.

Deshalb legen die Datenkommunikations-Spezialisten von Hasler den allergrössten Wert auf herstellerunabhängige Systeme, wie z.B. PLANET von Racal-Milgo. Damit Sie in der Wahl der idealen Hardware frei sind. Heute und vor allem auch in aller Zukunft.

Trotzdem ersparen wir Ihnen die mühsame Zusammenarbeit mit X verschiedenen Anbietern. Denn diesen Teil der Projektierung und Realisation nehmen wir Ihnen ab. Wobei Sie sich darauf verlassen können, dass wir nicht unsere Verkaufsprogramme im Auge haben, sondern die einwandfreie Lösung Ihrer Datenübertragungs-Probleme.

Sprechen Sie also zuerst einmal mit uns, wenn eine Netzwerkplanung zur Debatte steht. Damit Sie in Zukunft nicht im falschen Netzwerk zappeln.

Coupon:

Informieren Sie uns bitte ausführlich über

- ☐ das Private Local Area Network PLANET von Racal-Milgo
- ☐ das Multiplexer-Angebot
- ☐ die Schalt- und Überwachungs-Systeme von T-bar
- ☐ das automatische Wählgerät
- ☐ Ihr Lieferprogramm

Firma _____

Zuständig _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

1

Hasler AG
Geschäftsbereich Übertragung
und Militär

Ressort Werbung
Belpstrasse 23, CH-3000 Bern 14
Tel. 031 63 2111, Telex 911 119 hag ch



Hasler

Netzwerke
mit mehr Zukunft.

Man muss schon selbst grosse Erfahrung im Bau von Transitzentralen haben, um ein System für Prüfanrufe zu entwickeln, das eine Gegenzentrale perfekt ersetzt. Ganz gleich, welche Signalisierung vorhanden ist.

UCS von STR. Ein neuer Massstab für Dienstqualität.

Eine Prüfanlage muss logischerweise besser sein als die zu prüfende Anlage.

Darum ist der UCS von STR das ideale Prüfgerät für Transit- und Fernzentralen. Schliesslich stammt er von einem Hersteller, der gerade mit dem Bau solcher Zentralen eine Menge Erfahrung hat. Und so wissen wir natürlich, wie sie geprüft sein wollen. Mit Hilfe einer Anlage, die noch präziser arbeitet – unseres UCS.

Mit dem UCS hat man die Gegenzentrale im Haus.

Bisher war zur Prüfung einer Transitzentrale eine Gegenzentrale erforderlich. Mit dem UCS wird dieser Aufwand hinfällig. Denn er simuliert eine vollwertige Gegenzentrale, mit der Sie ungestört, beispielsweise im Labor, arbeiten können. Kein Teilnehmer wird dabei belastet, und das Telefonnetz nicht unnötig belastet.

Der UCS von STR ist jetzt auch mit Fernbedienung ausgerüstet.

Durch eine zusätzliche, mikroprozessorgesteuerte Baugruppe lassen sich sämtliche Funktionen des UCS heute auch dann zuverlässig steuern, wenn der Bediener räumlich vom Gerät getrennt ist.

Zehn oder mehr verschiedene Signalisierungsarten – für den UCS kein Problem.

Mit dem UCS können Leitungssätze und Teilnehmeranschlüsse wie auch Impulse und Grenzwerte geprüft werden. Der Einsatz von speziellen Testgeräten erübrigt sich somit: der UCS ist so universell, dass praktisch jede Signalisierungsart nachgebildet werden kann. Zudem können die Einschübe im Interface-Teil nach Belieben ausgewechselt werden. Einer weltweiten Verwendung von UCS steht somit nichts im Wege.

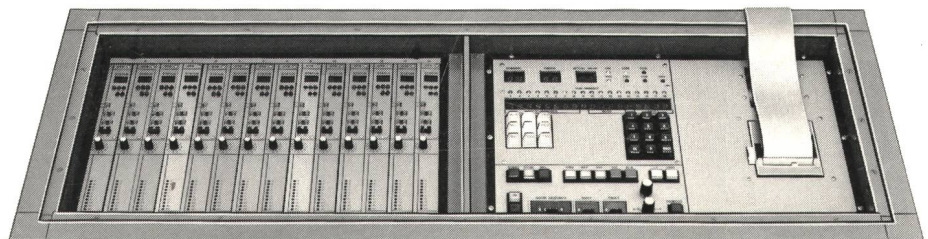
Selbst für Grosszentralen die kostengünstigste Lösung.

Da mikroprozessorgesteuert, arbeitet der UCS nicht nur präziser, sondern auch schneller als herkömmliche elektromechanische Geräte. Er spart aber nicht allein Zeit- und Prüfkosten – er ist auch billiger als etwa ein meist nicht ausgelasteter Mini-Computer zu Prüfzwecken. Und da sich schliesslich zur Kapazitätserweiterung bis zu vier Simulatoren parallel schalten lassen, ist der UCS

selbst in grössten Transitzentralen die Lösung, die sich aus wirtschaftlicher wie technischer Sicht aufdrängt.

Der UCS von STR hat zudem auch noch ein gutes Gedächtnis.

Der UCS verfügt selbstverständlich auch über einen umfangreichen Datenspeicher: die Testprogramme und -resultate werden auf Magnetband festgehalten. Auf permanente Überwachung können Sie in Zukunft ruhig verzichten.



Mehr über den UCS verraten wir Ihnen gerne.

Schicken Sie uns einfach den Coupon.

Standard Telephon und Radio AG
8055 Zürich
Friesenbergstrasse 75

Firma _____

Adresse _____

Zuständig _____

Standard Telephon und Radio AG

STR
Ein ITT-Unternehmen